



**Economic and Social  
Council**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2006/28  
28 July 2006

Original: ENGLISH  
ENGLISH AND FRENCH ONLY

---

**ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE**

**INLAND TRANSPORT COMMITTEE**

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations (WP.29)

Working Party on General Safety Provisions (GRSG)

Ninety-first session

Geneva, 17-20 October 2006

Item 2.4. of the provisional agenda

**PROPOSAL FOR DRAFT AMENDMENTS TO REGULATION No. 46**

(Devices for indirect vision)

Submitted by the expert from Germany

Note: The text reproduced below was prepared by the expert from Germany in order to propose exclusion of optional devices for indirect vision from the scope of the Regulation as well as to clarify the conditions for displaying the field of vision of Class V (close proximity) mirror. The text is based on informal document No. GRSG-90-11, distributed during the ninetieth GRSG session (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/69, para. 31). The modifications to the current text of the Regulation are marked in **bold** characters.

---

Note: This document is distributed to the Experts on General Safety Provisions only.

A. PROPOSAL

Text of the Regulation,

Paragraph 1.1., amend to read:

"1.1. to **mandatory** devices for indirect vision intended to be installed on motor vehicles .... "

Paragraph 15.1.1., amend to read:

"15.1.1. ~~(reserved)~~ **The mandatory devices for indirect vision installed on the vehicle shall be of the type approved under this Regulation.**"

Paragraph 15.2.1.1.2., amend to read:

"15.2.1.1.2. In case the described field of vision of a front mirror prescribed in paragraph 15.2.4.6. **and/or a close proximity mirror described in paragraph 15.2.4.5.** can be obtained by another device for indirect vision that is approved according to paragraph 6.2. and that is installed according to paragraph 15., this device can be used instead of ~~a~~ **the relevant mirror or mirrors.**

In case a camera/monitor device is used, the monitor must exclusively show:

- (a) **the field of vision prescribed in paragraph 15.2.4.5. when the close proximity mirror has been substituted;**
- (b) the field of vision prescribed in paragraph 15.2.4.6. **when the front mirror has been substituted or,**
- (c) **simultaneously the fields of vision prescribed in paragraphs 15.2.4.5. and 15.2.4.6. when the close proximity mirror and the front mirror have been substituted** ~~while the vehicle is moving forward with a speed up to 30 km/h.~~

**The field of vision prescribed in paragraph 15.2.4.6. must be displayed while the vehicle is moving forward with a speed up to at least 30 km/h.** In case the vehicle is moving with higher speed or moving backwards, the monitor can be used to display the field of vision of other cameras mounted to the vehicle. **In this case, the field of vision prescribed in paragraph 15.2.4.5. must be displayed by an additional device for indirect vision."**

B. JUSTIFICATION

Reference to paragraphs 1.1. and 15.1.1.

The obligation to fulfil the requirements of this Regulation should only apply to mandatory devices for indirect vision and not for additional optional devices installed for comfort purpose.

Reference to paragraph 15.2.1.1.2.

Clarification, that also in the case of a vehicle is moving forwards or rearwards at a speed higher than 30 km/h, the field of vision of Class V mirror at the passenger's side must always be displayed by an additional close proximity mirror or camera/monitor system.

-----